

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 114879		17.11.2023 - 08:22 page 2/3			
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248		
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:			
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58940 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:	Truck Company		
				Dispatch Type:	Schweitzer GmbH & Co.		
				Forw. Agent Name:	16070077		
				-Number:	23.890 KG		
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:			
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	Consignment
Text: Engineering Change Status C Text: Customer Change No. C018986_MIP_1 Text: Supplier Index -							
81146421	000010	2511123190	5.400	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564001
17.11.2023		035539-900					nt. wt.: 2.914 KG
		CC: 230084181	1.350	PC	S		gr. wt.: 3.250 KG
		CC: 230083611	1.350	PC	S		
		CC: 230083606	1.350	PC	S		
		CC: 230083594	1.350	PC	S		
		CC: 4,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 642966					
		UC-Material: I015759X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
81146835	000010	2511123290	11.100	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550004564101
17.11.2023		035540-900					nt. wt.: 4.364 KG
		CC: 230084244	1.850	PC	S		gr. wt.: 4.880 KG
		CC: 230084238	1.850	PC	S		
		CC: 230084230	1.850	PC	S		
		CC: 230084226	1.850	PC	S		
		CC: 230084222	1.850	PC	S		
		CC: 230084219	1.850	PC	S		
		CC: 6,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 283011					
		UC-Material: AB15647X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
81146842	000010	2511122790	3.200	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688601
17.11.2023		035612-900					nt. wt.: 3.723 KG
		CC: 230084176	640	PC	S		gr. wt.: 4.152 KG
GR:							Rating Check:
180356713 - 5013106063		Quant. Check:		34777			

RUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 50c - 70026 Modugno (BA)
24 NOV 2023

347766

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

347767

180356712

5013106068

A

180356713 - 5013106063

17.11.2023 - 08:22
page 3/3

ED I - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Truck Company

Forw. Agent Name:

Schweitzer GmbH & Co.

-Number:

16070077

Gross Weight:

23.890 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
	Pack. Mat.	-Quant.	- Number Cust.			-Nunmer Vendor	Consignment
	CC: 230084171		640	PC	S		
	CC: 230084169		640	PC	S		
	CC: 230084166		640	PC	S		
	CC: 230083118		640	PC	S		
	CC: 5,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 269765						
	UC-Material: G015709X10						
	Text: Engineering Change Status -						
	Text: Customer Change No. 22_003385-01						
	Text: Supplier Index -						

***** E N D *****

KUEHN & WAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, 5/A 70025 Modugno (BA)

24 NOV 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1227.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006020
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 269765
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation TS_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035612-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex -
(draw. notific. Index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81146842/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/AK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1043976
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G015709X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 11/10/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3.200
(quantity / Quantité)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 32,8:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2100	0.0160	0.0200	1.1700	0.0500	0.1700	0.1400	0.0000	0.0370	0.0060	0.0003	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0007	0.0000	0.0007	0.0120	2.3000	7.0000

Härtebarkeit (hardensability / valeurs de trempabilité)

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	155.0 0	-	173.0 0

A(%)		
0.00	-	0.00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Av(J)	bei T(°C)	
0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3_DIN_O = 0

Datum
(date / Date)

11/17/2023

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-011218 vom 17.11.2023

Ludwigsburg, 17.11.2023

Seite 1 von 1

23-011218

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.11.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.11.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81145063	5	COLLI	Getriebeteile	23.890	73,58
2	81145065	2	COLLI			
3	81145067	5	COLLI			
4	81146421	4	COLLI			
5	81146835	6	COLLI			
6	81146842	5	COLLI			
Summe:		27,00 COLLI		23.890,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		23 Güter empfangen am 23-011218 27.11.2023 KOENIG DIAGEL S.r.l. VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 24 NOV 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers "Ricevuto in piena conformità" verifica su qualità e quantità				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604